

N | Ryggstøtte, med OUTLAST®

1 | Levering

1 x Støttebelte for korrigerig av holdning
Les bruksanvisningen helt og forsiktig!



2 | Formål

Den rette holderen er ment å aktivere mage- og ryggmuskulaturen ved ytre trykk (kompresjon) og samtidig trekke skuldrene tilbake gjennom skulderstropper. Bandasjen retter opp overkroppen og lindrer dermed lumbale ryggraden. Stabiliseringen og lindringen av lumbale ryggraden og de omkringliggende musklene har en decongestant og dermed smertelindrende effekt.

Støtter magen og ryggen og fremmer en oppreist holdning.

• Ubehag for intervertebrale plater

• Lumbal vertebra syndrom

• Skoliose

• Overbelastningssmerter

• Feiljustering

For privat bruk.

3 | Kontraindikasjoner / Ikke egnet

I tilfelle av følgende medisinske tilstander anbefales det å bruke denne artikkelen først etter samråd med legen din:

• Hudsykdommer/skader i den berørte delen av kroppen, spesielt ved inflammatoriske symptomer som hevelse, rødhet og overoppheting

• Allergiske reaksjoner på materialet

• Sensoriske og bevegelsesforstyrrelser, f.eks.

• Åpne sår eller indre skader

• For småbarn eller personer som ikke kan få seg til å føle seg hvis produktet sitter ubehagelig

4 | Merknader om sikker bruk av produktet

Bivirkninger som påvirker hele organismen er ennå ikke kjent. Riktig bruk er nødvendig. Ved feil bruk er produktansvaret utelukket. Det komfortable krok- og lokkefestet lukker den rette holderen ved ganske enkelt å legge den på. Det er ingen feil når små fibre trekkes fra bandasjens overflatemateriale når du åpner kroken og sløyfesteren.

• Hvis bandasje er for stram eller ubehagelig, ta den ut umiddelbart!

• Brukes av tiden av private brukere.

• Hvis symptomene forverres eller du merker uvanlige endringer, må du kontakte legen din umiddelbart.

Ikke bruk: mens du sover

5 | Programmet

Avb. 1: Hold sikkerhetsbelte med korbordbandet (innsiden) i høyre hånd og pakk det rundt ryggen. Trekk første de to stroppene vekk fra kroppen. **Avb. 2:** Fold i venstre side og deretter den høyre. Den første lukningen gjør det mulig å forenkle systemet. **Avb. 3:** Deretter lukker kroken og sløyfen når som helst på beltet. Legg skulderremmene frem over skuldrene, og før dem videre bakover under armene, kryss dem så over ryggen. Trekk stroppene fremover på begge sidene og fest hvor som helst på bandasjen. Jo sterkere det trekkes, jo sterkere stottes skuldrene.

6 | Rengjøring

Rengjøring utføres av husholdningsvask, i henhold til pleieanvisninger. Lukk festene på kroken og sløyfene under vaskingen for å unngå skade på andre tøy.

FIN | Selkätuki Vahvisteena, OUTLASTilla®

1 | Toimitus

1 x Tukivyo asennon korjaamiseksi

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja huolellisesti!



2 | Käyttötarkoituksella

Suora pidike on tarkoitettu aktivoimaan vatsan ja selkähäihakset ulkoisella paineella (puristus) ja samalla vetää hartiat takaisin olkahihnojen läpi. Side suoristaa ylävartalon ja siten lievittää lannerangan. Lannerangan ja ympäröivien lihasten vakauttaminen ja helpotus on dekongestantti ja siten kipua lievittävä vaikutus. Tukee vatsan ja takaisin ja edistää pystyasenossa.

• Epämukava tunne nikamavälilevyillä

• Lannerangan oireyhtymä

• Selkärangan kaarevuus

• Ylikuormituskipu

• Kohdistusvirhe

Yksityiskäyttöön.

3 | Vasta - Aiheet / Ei sovellu

Seuraavissa sairauksissa on suositeltavaa käyttää tätä artikkelia vasta lääkärin kuulemisen jälkeen:

• Ihosairaudet/vammat hoidettavassa kehon osassa, erityisesti tulehdusoireissa, kuten turvotukseen, punoittoon ja ylikuumentumiseen

• Allergiset reaktiot materiaaliille

• Aisti- ja liikehäiriöt, esim.

• Avoimet haavat tai sisäiset vammat

• Taaperot tai henkilöt, jotka eivät saa itseään tuntemaan, jos tuote istuu epämiellyttävän

4 | Tuotteen turvallista käyttöä koskevat huomautukset

Koko organismiin vaikuttavia haittavaikutuksia ei vielä tunneta. Asianmukainen käyttö on tarpeen. Virheellisen käytön tapauksessa tuotevastuu ei tule kyseeseen. Miellyttävä koukku- ja silmukkakiinnitin

sulkee suoran pidikkeen yksinkertaisesti asettamalla sen. Ei ole mitään vikaa, kun pieniä kuituja vedetään siten pintamateriaalista, kun aavat koukkua ja silmukkakiinnikettä.

• Jos tukivyo on liian tiukka tai epämiellyttävä, irrota se heti!

• Yksityisten käyttäjien käyttämät ajat.

• Jos oireesi pahenevat tai havaitsit epätavallisia muutoksia, ota heti yhteyttä lääkäriin.

Älä käytä: nukkuessasi

5 | Sovellus

Kuva 1: Pidä turvavyötä oikealla kädellä olevaan tarraauhakiinnikkeeseen (sisäpuolella) ja pakkaa se selän puolelle. Vedä ensin kaksi hihnaa pois kehosta. **Kuva 2:** Ensimmäinen taitto vasemmalla puolella ja sitten oikea. Ensimmäinen tarraikiinnitys mahdollistaa yksinkertaistetun järjestelmän. **Kuva 3:** Sulje sitten koukku ja silmukka eteenpäin milloin tahansa hihnalla. Aseta kummatkin olkapäävyöt olkapäiden ylitse eteen ja kainaloiden alle ja ristiin selän alueelle. Vedä vyöt eteen kummaltakin puolelta ja kiristä haluamallei kohdalle. Mitä tiukemmin vyöt kiinnitetään sitä suurempi on olkapäihin kohdistuva tukivoima.

6 | Pesu

Siivous tapahtuu siivousohjeen mukaisesti. Sulje koukku- ja silmukkakiinnikkeet pesun aikana, jotta muut pyyhkeesteet eivät vaurioidu.

CZ | Hrbet i pás podpora, se OUTLAST®

1 | Dodávky

1 x Opěrný pás pro korekci držení těla

Přechtěte si návod k použití zcela a pečlivě!



2 | Určeným účelem

Podpurný pás je určen k aktivaci břišních a zadních svalů vnějším tlakem (kompresí). Současně se ramena stahují přes ramenní popruhy. Obvaz narovná horní část těla a uvolňuje bederní páteř. Stabilizace a reliéf bederní páteře a okolních svalů uvolňuje a tím zmírňuje bolest. Podporuje břicho a záda a podporuje vzpřímené držení těla.

• Nepříjemnost meziobratlových plotének

• Bederní obratlový syndrom

• Zakřivení páteře

• Bolest způsobená přetížením

• Špatné držení těla

Pro soukromé použití.

3 | Kontraindikace / Nevhodné

V případě následujících onemocnění se doporučuje nosit tento článek pouze po konzultaci se svým lékařem:

• Kožní onemocnění/oranění v postižené části těla, zejména u zánětlivých příznaků, jako je otok, zarudnutí a přehřátí

• Alergické reakce na materiál

• Senzorické a pohybové poruchy, např.

• Otevřené rány nebo vnitřní zranění

• Pro batolata nebo osoby, které se nemohou cítit, pokud výrobek sedí nepříjemně

4 | Poznámky k bezpečnému používání výrobku

Nežádoucí účinky postihující celý organismus nejsou dosud známy. Je vyžadována správná aplikace. V případě nesprávného použití je odpovědnost za výrobek vyloučena.

• Pokud je opěrný řemen příliš těsný nebo nepohodlný, okamžitě jej vyjměte!

• Musí být dodrženy velikosti oděvů.

• Používá se v době soukromými uživateli.

• Pokud se vaše příznaky zhorší nebo zaznamenáte neobvyklé změny, okamžitě se poraďte se svým lékařem.

Nepoužívejte: Během spánku

5 | Aplikace

Obr. 1: Držte opěrný pás pomocí suchého zipu (uvnitř) v pravé ruce a vedte jej kolem zad. Nejprve vytáhněte ty dva pásy směrem od těla.**Obr. 2:** Nejprve složte levou a pravou. První uzávěr na suchý zip umožňuje zjednodušený systém. **Obr. 3:** Poté vpředu zapněte suchý zip na jakémkoli místě na obvazu. Položte oba ramenní popruhy přes rameno směrem dopředu, v podpaží je protáhněte dozadu a v zádové části je překřížte. Na obou stranách popruhy stáhněte směrem dopředu a na obvazu je připevňte je v libovolném místě. Čím silněji je tah, tím silnější jsou podpěrné síly na ramenou.

6 | Čištění

Čištění se provádí perlivým prádlem podle pokynů po péči. Během praní uzavírejte háčky a smyčky, aby nedošlo k poškození dalších kusů prádla.

Geradehalter mit Stützgürtel, mit OUTLAST®

1 | Lieferumfang

1 x Geradehalter

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch!



2 | Zweckbestimmung

Der Geradehalter ist dazu bestimmt, die Bauch- und Rückenmuskulatur durch äußeren Druck (Kompression) zu aktivieren und gleichzeitig durch Schultergurte die Schultern zurück zu ziehen. Die Bandage richtet den Oberkörper auf und entlastet damit die Lendenwirbelsäule. Die Stabilisierung und Entlastung der Lendenwirbelsäule und der umliegenden Muskulatur wirkt entkrampfend und damit schmerzlindernd. Stützt den Bauch und Rücken und fördert eine aufrechte Körperhaltung.

• Bandscheibenbeschwerden

• Fehlhaltung

• Überlastungsschmerz

• Wirbelsäulenverkrümmung

Zum privaten Gebrauch

3 | Kontraindikationen / Nicht geeignet

Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen des Artikels nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt zu empfehlen:

• Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung

• Allergische Reaktionen auf das Material

• Empfindungs- und Bewegungsstörungen, z.B. bei Zuckerkrankheit

• Offene Wunden oder innere Verletzungen

• Für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn das Produkt unangenehm sitzt

4 | Hinweise zur sicheren Anwendung des Produkts

Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen. Der komfortable Klettverschluss verschleißt den Geradehalter durch einfaches Auflegen. Es ist kein Mangel, wenn beim Öffnen des Klettverschlusses kleine Fasern aus dem Oberflächenmaterial der Bandage gezogen werden. • Sollte die Bandage zu eng sitzen oder als unangenehm empfunden werden, nehmen sie sie sofort ab!

• Verwendung stundenweise durch private Anwender.

• Wenn sich die Symptome verschlimmern oder Sie ungewöhnliche Veränderungen feststellen, wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt

Nicht verwenden: während des Schlafens.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen **schwerwiegenden Vorfälle** sind dem Hersteller und der zugehörigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Für Deutschland: Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte - Abt. Medizinprodukte

Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3 - 53175 Bonn

<https://www.2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

5 | Anwendung

Abb. 1: Den Stützgürtel mit dem Klettverschluss (innen) in der rechten Hand halten und um den Rücken führen. Die beiden Bänder zunächst seitlich vom Körper weg ziehen.

Abb. 2: Zuerst die linke Seite einklappen, dann die rechte. Der erste Klettverschluss ermöglicht ein vereinfachtes Anlegen.

Abb. 3: Anschließend unter leichtem Zug den zweiten Klettverschluss an beliebiger Stelle der Bandage befestigen. Die beiden Schultergurte nach vorne über die Schulter legen, unter den Achseln nach hinten führen und im Rückenbereich überkreuzen. Die Gurte auf beiden Seiten nach vorne ziehen und an einer beliebigen Stelle der Bandage befestigen. Je fester der Zug umso stärker ist die Stützkraft auf die Schultern.

6 | Reinigung

Die Reinigung erfolgt durch haushaltsübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung. Beim Waschen Klettverschlüsse verschließen, um Beschädigungen an anderen Wäschestücken zu vermeiden.

Adresse für Garantie und Service:

Hydas GmbH & Co.KG

c/o atrikom fulfillment GmbH

Haagweg 12

65462 Ginsheim-Gustavsburg



REF 1526.5.00



36% Viskose (OUTLAST® Faser mit PCM-Kapseln),
34% Polyamid, 12% Viskose, 10% Elasthan,
8% Baumwolle



Hydas GmbH & Co. KG | Hirzenhainer Str. 3 | 60435 Frankfurt

GB | Shoulder support, with OUTLAST®

1 | Delivery

1 x Support belt for correcting posture

Read the instructions for use completely and carefully!



2 | Intended purpose

The support belt is designed to activate the abdominal and back muscles through external pressure (compression). At the same time, the shoulders are pulled back through the shoulder straps. The bandage straightens the upper body and relieves the lumbar spine. The stabilization and relief of the lumbar spine and the surrounding muscles relaxes and thus relieves pain. Supports the abdomen and back and promotes an upright posture

- Discomfort of the intervertebral discs
- Pain due to overloading
- Bad posture
- Lumbar vertebra syndrome
- Curvature of the spine

For private use

3 | Contraindications / Not suitable

In the case of the following medical conditions, it is only recommended to wear this article after consultation with your doctor:

- Skin diseases/injuries in the affected part of the body, especially in inflammatory symptoms such as swelling, redness and overheating
- Allergic reactions to the material
- Sensory and movement disorders, e.g. in the case of diabetes
- Open wounds or internal injuries
- For small children or persons who can not be noticeable when the product sits uncomfortably

4 | Notes on safe use of the product

Side effects affecting the whole organism are not yet known. Proper application is required. In case of improper use, product liability is excluded. The comfortable hook and loop fastener closes the straight holder by simply laying it on. There is no defect when small fibers are pulled from the surface material of the bandage when opening.

- If the bandage is too tight or uncomfortable, remove it immediately!
- Used by the times by private users.
- If your symptoms worsen or you notice unusual changes, consult your doctor immediately.

Do not use: while sleeping.

5 | Application

Fig. 1: Hold the support belt with the hook and loop closure (inside) in the right hand and guide it around the back. Pull the two straps sideways away from the body. Fig. 2: First fold in the left side and then the right one. The first closure allows a simplified system. Fig. 3: Then close the hook and loop fastener anywhere on the bandage. Lay the two shoulder straps over the shoulder, leading them below the axle and crossing them in the back area. Pull the straps forward on both sides and fix them at any point on the bandage. The stronger the pull, the stronger the support force.

6 | Cleaning

Cleaning is done by household laundry, according to care instructions. Close hook and loop fasteners during washing to avoid damaging other items of laundry.

F | Gain de maintien, avec matiere OUTLAST®

1 | Livraison

1 x Ceinture de soutien pour corriger la posture

Lire les instructions pour une utilisation complète et soigneusement!



2 | Destination

La ceinture de soutien est conçue pour activer les muscles abdominaux et dorsaux par pression externe (compression). Dans le même temps, les épaules sont tirées vers l'arrière à travers les bretelles. Le bandage redresse le haut du corps et soulage la colonne lombaire. La stabilisation et le soulagement de la colonne lombaire et des muscles environnants se détendent et soulagent ainsi la douleur. Soutient l'abdomen et le dos et favorise une posture verticale.

- Inconfort des disques intervertébraux
- Douleur de surmenage
- Syndrome des vertèbres lombaires
- Mauvaise posture
- Courbure de la colonne vertébrale

Pour usage privé.

3 | Contre-indications / Non adaptées

Dans le cas des conditions médicales suivantes, il est recommandé de ne porter cet article qu'après consultation avec votre médecin:

- Maladies/blessures cutanées dans la partie affectée du corps, en particulier chez les symptômes inflammatoires tels que l'enflure, les rougeurs et la surchauffe

- Réactions allergiques au matériau
- Les troubles sensoriels et de mouvement, par exemple dans le cas du diabète
- Blessures ouvertes ou internes
- Pour les tout-petits ou les personnes qui ne peuvent pas se faire sentir si le produit est assis mal à l'aise

4 | Notes sur l'utilisation sûre du produit

Les effets secondaires affectant l'organisme entier ne sont pas encore

connus. Une application appropriée est nécessaire. En cas d'utilisation inappropriée, la responsabilité du produit est exclue. Le confortable fermeture auto-agrippante ferme le support droit en le posant simplement. Il n'y a aucun défaut lorsque de petites fibres sont tirées du matériau de surface du bandage lors de l'ouverture de la fermeture.

- Si le bandage est trop serré ou inconfortable, retirez-la immédiatement!
- Utilisé par les temps par les utilisateurs privés.
- Si vos symptômes s'aggravent ou si vous remarquez des changements inhabituels, consultez immédiatement votre médecin.

Ne pas utiliser: Pendant le sommeil

5 | Application

Fig. 1: Tenez la ceinture de maintien avec le crochet et la boucle (intérieure) dans la main droite et guidez-la vers l'arrière. Tirez les deux sangles latéralement loin du corps. Fig. 2: Premier pli dans le côté gauche, puis le droit. La première fermeture permet un système simplifié. Fig. 3: Ensuite, fermez le crochet et la boucle à tout point du bandage. Placez les deux bretelles sur l'épaule, ramenez-les sous les aisselles et croisez-les dans le dos. Tirez les sangles vers l'avant des deux côtés et fixez-les à l'endroit dédié. Plus elles sont serrées, plus les épaules sont soutenues.

6 | Nettoyage

Le nettoyage se fait par blanchisserie, selon les instructions de soins. Fermer les attaches auto-agrippantes pendant le lavage pour éviter d'endommager d'autres articles de linge.

NL | Rechthouder, met OUTLAST®

1 | Levering

1 x Steunriem voor het corrigeren van de houding

Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig!



2 | Beoogd doeleind

De rechte houder is bedoeld om de buik- en rugspieren te activeren door externe druk (compressie) en tegelijkertijd de schouders terug te trekken door schouderbanden. Het verband maakt het bovenlichaam recht en verlicht zo de lendenwervelkolom. De stabilisatie en verlichting van de lendenwervelkolom en de omliggende spieren heeft een decongestivum en dus pijnstillend effect. Ondersteunt de buik en rug en bevordert een rechtopstaande houding.

- Intervertebrale schijf ongemak
- Lumbaal wervelsyndroom
- Overbelasting van pijn
- Kromming van de wervelkolom
- Verkeerde uitlijning

Voor privégebruik.

3 | Contra-indicaties / Niet geschikt

In het geval van de volgende medische aandoeningen wordt het aanbevolen om dit artikel alleen te dragen na overleg met uw arts:

- Huidziekten/verwondingen in het aangetaste deel van het lichaam, vooral bij ontstekings symptomen zoals zwelling, roodheid en oververhitting
- Allergische reacties op het materiaal
- Sensorische en bewegingsstoornissen, bijvoorbeeld bij diabetes
- Open wonden of verwondingen
- Voor peuters of mensen die zich niet kunnen laten voelen als het product onaangenaam zit

4 | Opmerkingen over veilig gebruik van het product

Bijwerkingen die het hele organisme beïnvloeden zijn nog niet bekend. Een goede toepassing is vereist. In geval van oneigenlijk gebruik is productaansprakelijkheid uitgesloten. De comfortabele klittenbandsluiting sluit de rechte houder door hem eenvoudig aan te leggen. Er is geen defect wanneer kleine vezels worden getrokken uit het oppervlak materiaal van het verband bij het openen van de klittenband sluiting.

- Als de bandage te strak of ongemakkelijk is, moet u deze onmiddellijk verwijderen!
- Gebruikt door de tijd door particuliere gebruikers.

• Als uw symptomen verergeren of ongebruikelijke veranderingen opmerken, raadpleeg dan onmiddellijk uw arts.

Gebruik niet: tijdens het slapen

5 | Toepassing

Avb. 1: Houd de steunriem vast met de klittenbandsluiting (binnenkant) in de rechterhand en leid hem langs de achterkant. Trek de twee banden zijdelings weg van het lichaam. Avb. 2: Vouw eerst de linkerkant en dan de rechter. De eerste klittenbandsluiting maakt een vereenvoudigd systeem mogelijk. Avb. 3: Sluit de haak-en-lussluiting op elk punt op de steunriem. Leg de beide schouderriemen over de schouders naar voor, leid ze onder de oksels naar achter en kruis ze op de rug. Trek de riemen aan beide zijden naar voor en maak ze op eender welke plaats aan de bandage vast. Hoe vaster aangetrokken, des te sterker is de steunkracht aan de schouders.

6 | Reiniging

Schoonmaken gebeurt door huishoudelijke was, volgens de zorginstructies. Sluit klittenband tijdens het wassen om beschadiging van ander wasgoed te voorkomen.

I | Sostegno verticale, con OUTLAST®

1 | Consegni

1 x Cintura di supporto per la correzione della postura

Leggi le istruzioni per l'uso in modo completo e attento!



2 | Destinazione d'uso:

La cintura di supporto è progettata per attivare i muscoli addominali e della schiena attraverso la pressione esterna (compressione). Allo stesso tempo, le spalle vengono tirate indietro attraverso gli spallacci. La benda raddrizza la parte superiore del corpo e allevia la colonna lombare. La stabilizzazione e il sollievo della colonna lombare e dei muscoli circostanti rilassa e allevia così il dolore. Supporta l'addome e la schiena e promuove una postura eretta.

- Disagio disco intervertebrale
- Sindrome della vertebra lombare
- Scoliosi
- Dolore sovraccarico
- Disallineamento

Per uso privato.

3 | Controindicazioni / Non adatto

Nel caso delle seguenti condizioni mediche, si raccomanda di indossare questo articolo solo dopo la consultazione con il medico:

- Malattie/lesioni cutanee nella parte interessata del corpo, in particolare nei sintomi infiammatori come gonfiore, arrossamento e surriscaldamento
- Reazioni allergiche al materiale
- Disturbi sensoriali e di movimento, ad esempio nel caso del diabete
- Ferite aperte o lesioni interne
- Per i più piccoli o per le persone che non possono farsi sentire se il prodotto è seduto a disagio

4 | Istruzioni per l'uso sicuro del prodotto

Effetti collaterali che interessano l'intero organismo non sono ancora noti. È necessaria una corretta applicazione. In caso di uso improprio, la responsabilità del prodotto è esclusa. Il comodo chiusura a strappo chiude il supporto dritto semplicemente posandolo. Non c'è difetto quando piccole fibre vengono tirate dal materiale superficiale della benda quando si apre il chiusura a strappo.

- Se la benda è troppo stretta o scomoda, rimuoverla immediatamente!
- Utilizzato dai tempi da parte di utenti privati.
- Se i sintomi peggiorano o si notano cambiamenti insoliti, consultare immediatamente il medico.

Non usare: mentre dorme.

5 | Applicazione

III. 1: Tenere la cintura di supporto con il gancio e la chiusura ad anello (all'interno) tirare la mano destra e guidarlo intorno alla parte posteriore. Per prima cosa, tirare le due cinghie lateralmente dal corpo. III. 2: Prima piega a sinistra e poi a destra. La prima chiusura o consente un sistema semplificato. III. 3: Quindi chiudere il gancio e la chiusura ad anello in qualsiasi punto della cintura. Sistemare le due cinture scapolari in direzione anteriore al di sopra delle spalle, facendole girare in direzione posteriore sotto le ascelle e incrociandole l'una sull'altra sulla schiena. Tirare in avanti le cinghie da entrambi i lati e fissare il sistema di bendaggio nella posizione desiderata. Più è stretto il bendaggio, maggiore è il sostegno sulle spalle.

6 | Pulizia

La pulizia è fatta da lavanderia domestica, secondo le istruzioni di cura. Chiudere le fissaggio gancio e loop durante il lavaggio per evitare di danneggiare altri capi di bucato.

E | Corrector de postura, con OUTLAST®

1 | Entrega

1 x Cinturón de soporte para corregir la postura

Lea las instrucciones de uso completa y cuidadosamente!



2 | Finalidad prevista

El corrector de postura está diseñado para activar los músculos abdominales y traseros por presión externa (compresión). Al mismo tiempo, los hombros se empujan hacia atrás a través de los tirantes. El vendaje endereza la parte superior del cuerpo o alivia la columna lumbar. La estabilización y el alivio de la columna lumbar y los músculos circundantes se relaja y alivia el dolor. Apoya el abdomen y la espalda y promueve una postura erguida.

- Dolores de vertebra
- Síndrome de vértebra lumbar
- Dolor de sobrecarga
- Curvatura de la columna vertebral

Postura incorrecta
Para uso privado.

3 | Contraindicaciones / No adecuado

En el caso de las siguientes condiciones médicas, se recomienda usar este artículo sólo después de consultar con su médico:

- Enfermedades/lesiones cutáneas en la parte afectada del cuerpo, especialmente en síntomas inflamatorios como hinchazón, enrojecimiento y sobrecalentamiento
- Reacciones alérgicas al material
- Trastornos sensoriales y del movimiento, por ejemplo, en el caso de la diabetes
- Heridas abiertas o lesiones internas

• Para niños pequeños o personas que no pueden sentirse si el producto está sentado incómodamente

4 | Instrucciones para el uso seguro del producto

Todavía no se conocen los efectos secundarios que afectan a todo el organismo. Se requiere una aplicación adecuada. En caso de uso indebido, se excluye la responsabilidad del producto. El cómodo cierre cierre adhesivo el soporte recto simplemente poniéndolo. No hay defecto cuando las fibras pequeñas se extraen del material de la superficie del vendaje al abrir el cierre adhesivo.

- Si el vendaje está demasiado apretada/incómoda, retírela inmediatamente!
- Utilizado por los tiempos por los usuarios privados.
- Si sus síntomas empeoran o observa cambios inusuales, consulte a su médico inmediatamente.

No usar: mientras duerme

5 | Aplicación

Fig. 1: Sostenga lo con el cierre de gancho y bucle (interior) en la mano derecha y guíelo por detrás de su espalda. Estire de las dos correas alejándolas de su cuerpo. Fig. 2: Doble en el lado izquierdo y luego en el derecho. El primer cierre permite un sistema simplificado. Fig. 3: Después fije el cierre de gancho y bucle en cualquier punto del cinturón. Coloque las dos correas sobre los hombros, guiándolas de vuelta por debajo de los mismos y cruzándolas en el área de la espalda. Tire de las correas hacia adelante en ambos lados y ajústelas en cualquier punto del vendaje. Cuanto más fuerte se coloque, más fuerte será la fuerza de apoyo en los hombros.

6 | Limpieza

La limpieza se realiza mediante la lavandería del hogar, de acuerdo con las instrucciones de cuidado. Cierre los sujetadores de gancho y bucle durante el lavado para evitar dañar otras prendas de ropa.

S | Stödbältet, med OUTLAST®

1 | Leverans

1 x Stödbälte för korrigerig av hållning

Läs bruksanvisningen helt och noggrant!



2 | Avsett ändamål

Stödbältet är utformat för att aktivera mag- och ryggmusklerna genom yttre tryck (kompression). Samtidigt är axlarna dras tillbaka genom axelband. Bandaget rätar ut överkroppen och lindrar ryggraden. Stabilisering och lindring av korsryggen och omgivande muskler slappnar av och lindrar därmed smärta. Stöder buken och ryggen och främjar en upprätt hållning.

- Obehag i de intervertebrale skivorna
- Ländkotsyndrom
- Smärta på grund av överbelastning
- Skolios
- Dålig hållning

För privat bruk.

3 | Kontraindikationer / Inte lämplig

Vid följande medicinska tillstånd rekommenderas att bära denna artikel först efter samråd med din läkare:

- Hudsjukdomar/hudskador i den drabbade delen av kroppen, särskilt vid inflammatoriska symtom som svullnad, rodnad och överhettning
- Allergiska reaktioner mot material
- Sensoriska störningar och rörelsestörningar, t.ex.
- Öppna sår eller inre skador
- För småbarn eller personer som inte kan göra sig gällande om produkten sitter obehagligt

4 | Anmärkningar om säker användning av produkten

Biverkningar som påverkar hela organismen är ännu inte kända. Korrekt tillämpning krävs. Vid felaktig användning är produktansvar uteslutet. Den bekväma kardborreknapparen stänger den raka hållningen genom att helt enkelt lägga den på. Det finns ingen defekt när små fiber dras från bandagets ytmaterial när kardborrebandet öppnas.

- Om stödbältet är för hårt eller obehagligt, ta bort det omedelbart!
- Används av tiderna av privata användare.
- Om dina symtom förvärras eller om du märker ovanliga förändringar, kontakta din läkare omedelbart.

Använd inte: medan du sover

5 | Program

Avb. 1: Håll stödbältet med kardborrebandet (inuti) i höger hand och väg det runt ryggen. Dra först de två banden i sidled bort från kroppen. Avb. 2: Fäll först i vänster sida och sedan den högra. Den första kardborrlåsningen möjliggör ett förenklat system. Avb. 3: Stäng sedan kroken och slingan på framsidan när som helst på bältet. Lagg de två axelremmarna framåt över axeln, för dem bakåt under armhållorna och kryssa dem på ryggen. Dra remmarna framåt på båda sidorna och fäst dem på valfritt ställe på bandagen. Ju fastare draget desto starkare är stödkraften på axlarna.

6 | Rengöring

Städning sker av hushållsvätten, enligt skötselavvisningarna. Stäng krok och slingfästena under tvätt för att undvika att skada andra tvättföremål.